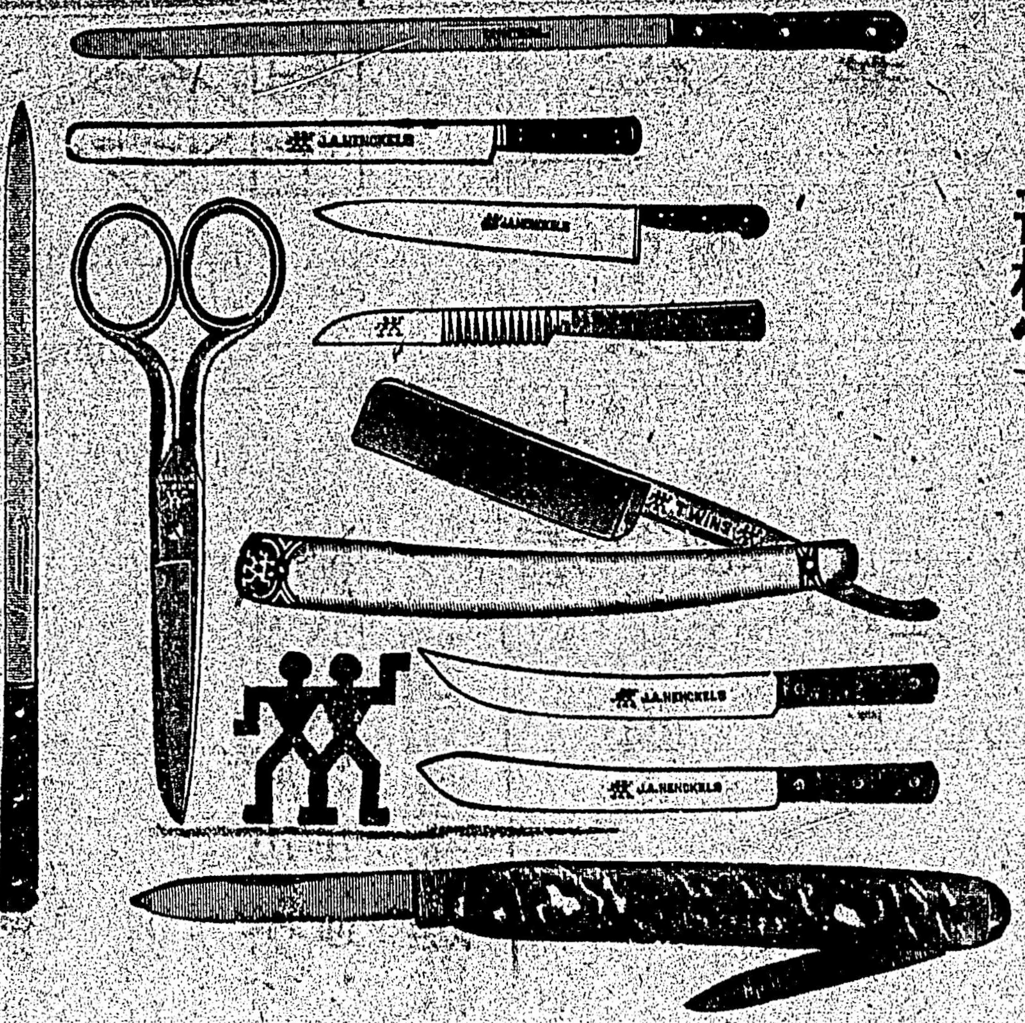
雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B C
電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭謹啓

[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽[illegible]　五上內傷吐血汁每樽[illegible]　一掃光癬水　每樽[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每樽[illegible]　五上心痛汁　每樽[illegible]
瘡疔橫痃芒藥十每盅[illegible]　急救撞紅瘀傷汁每盅[illegible]　內消痔漏汁　每樽[illegible]
五上夜夢遺精丸每樽[illegible]　腎虛腰痛散每樽[illegible]　三鞭補血汁　每盅[illegible]
齊小兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　五消淺咸疳汁每盅[illegible]
五上腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每樽[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]
跌打還魂止痛丸每樽[illegible]　備得牙痛藥水　每樽[illegible]　五消腫脚十每盅[illegible]
五愈扯氣斷根丸每樽[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後腹痛汁每盅[illegible]
化痰降氣止咳丸每樽[illegible]　光明退翳眼藥　每樽[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒[illegible]
風濕腫痛癱瘓汁每盅[illegible]　遍身血毒瘡痕汁每盅[illegible]　萬應跌打藥水每樽[illegible]
跌打吊瘀止痛散每服[illegible]　花柳合激免毒汁每盅[illegible]　五上頭暈耳鳴汁每盅[illegible]
五消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]　天下馳名痲瘋丸每樽[illegible]

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂優等畢業生 李鎮偉 內外方脉 域多利埠安和堂

◎占尾利市致公堂鳴謝經費

鄭忠慈四元　伍德貳元　鄭宏煥　鄭號勝　鄭厚滋
以上各壹元五　鄭振旺　廖宏燕　鄭尚煦　鄭章子
鄭家教　鄭議聲　聲厚倖　鄭賀聲　鄭慶錦　鄭鉅光
唐奕樹　曾傳道　鄭如興　鄭柱家　鄭就財　鄭寧家
岑朋　岑池福　吳仁貴　鄭安敦　廖宏鵝　劉錦
劉保　鄭厚純　陳彥達　錦綸昌　各五毛

廣東新聞二

●娶平妻忽生波折

▲可作小說資料觀

前曾寄跡於石塘嘴某寨之妓婦某氏　半老徐娘　尚多風韻　有馮某者　曾挈之作上爐香　不滿一年　乃琵琶別抱　歷經三四個嵇客　卒爲廣州要人吳某所賞識　遂納諸金屋之列　彼事前又曾與伶人靚元亨稔識　自跟吳後　事事頗得其歡　彼此相處多年　從前曾與其有密切關係者　皆以爲彼可與吳氏同諧白首矣　不期吳某因事被扣留　該妓奔走四方　籌籌款救夫爲名　竟乘機挾帶吳氏萬餘金　追吳釋放後　彼遂作出籠鸚鵡矣　吳正欲尋其理論　而彼已不知所之　追後吳氏往滬　而彼尙在港流連　近竟與某富商之姪孫某某結識　往來甚密　有互訂白頭之約　但某本紈袴子　在某銀行當書記之職　已娶有妻室年餘　昨竟爲妻在秘密箱篋中　搜出紙三四張　另相片一張　急取閱之　原來係彼此私訂之合同　完全用英文句語　極爲清晰　大概謂要納之爲平妻　訂明先過付香港通銀紙萬元　交銀後卽偕其赴小呂宋正式結婚　兼度蜜月等語　其妻閱竟　爲之氣結　往哭訴於某商　連同相片合同繳呈　某商昨午乃親往見副華民政務司那輔氏　將此事之始末　詳明一切　並謂此女子在港專以孤狸之手段　引誘青年　殊於香港風化有碍　請司憲設法將之遞解出境　以免再向紈袴子弟肆毒云

●翁源團匪襲擊縣署

萬急　中央政治會議廣州分會（餘衙略）均鑒　一月二十日晨　翁源縣團匪頭目陳步謙　何國安　徐進泰　許慶梅　分率團匪數百人　手持犀利鎗械　衝入縣城　圍困縣署　迫取縣印　職員據理力爭　盡被擊傷　策幸以身免　所有卷册公私銀物　損失未知實數　縣城人心震動　請立派大兵下縣嚴剿　詳情後呈　翁源縣長黃策叩養（廿二）印發自韶關

●廣州短訊

▲省黨部請政府實行收沒尼菴　解放女尼

▲鄧彥華因機器駁載兩工會械鬥　派武裝警察制止　現已止鬥

▲沙面領事團　要求省政府恢復沙面與省市電話交通

▲李濟琛派員招撫西江股匪　改編省防軍

▲駁載工會與機器工會在長堤發生衝突　雙方各以刀棒互戰　警察制止無效　卒被機器工人　捉去駁載工人數名　駁載工人不敢作工　停止起卸貨物　各輪拾四日午抵埠　貨物均積存船內　現駁載工會已派代表向機器工會提出質問　並請省政府起攜　未解決以前決不復工

加拿大　雲高華

金利源紹記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

特別廣告

啟者小號開設於茲數十餘年專辦祖國各省地道藥材代理各號著名膏丹丸散參茸玉桂正潭春鹿尾靶歷蒙　僑胞光顧殊多嘉許今又添請活手葯師泡製生熟葯材再加新置研葯末大機器接做丸料此機器出葯尤快葯粉幼嫩爲丸最美以副委托埋丸者之滿意其快捷爲時屆春節所有生熟葯材膏丹丸散發行零沽特別批平如蒙光顧無任歡迎　此佈

本號總經理各號膏丹丸散

廣州歐家全
廣州唐堯齡
京都雷鳴春
上海雷允上
香港天壽堂
香港新濟世
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚南
大埠趙裴彬
大埠快咽公司
雲埠黃章龍
滿埠陳達明
域埠李天助

雲華埠　德紹滙兌公司
Duck Sheu Co. Ltd.
75-77 Pender S. E.
Vancouver, B.C. Canada　雲高埠
喊線詩麼899
喊線詩麼3239

本公司自接滙以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡發出之滙票所有廣東全省各縣各墟市鄉村各均能就地找換港帋無扣無折猶以各梓里回唐自收自滙更加利便希爲留意光顧有厚望焉

香港天壽堂海狗鞭健丸

一治男子　先天不足　後天失調　丹山無力　腰膝酸軟
一治男子　青年早婚　元陽不固　耳鳴眼花　冬月不凍
一治男子　酒色過度　精神衰弱　夢遺洩精　夜多小便
一治男子　心腎不交　命門火衰　陽事不舉　舉而不堅
一治男子　氣血兩虛　腎部虛弱　精寒陽痿　子嗣維艱

（服法）每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口

萬發萬中中外頌爲健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之　每盒壹元五毫

長服天壽堂海狗鞭健腎丸
體魄強健力能搏二虎之功

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. hone Sey, 899
Vancouver, B. C.

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元

一治婦女　經期不調　或多或少　或先或後　經來腰痛
壹治婦女　前後刺痛　久年閉經　近月閉經　企頭暗痛
一治婦女　身懷六甲　胎動肚痛　曾被小產　面黃體瘦
一治婦女　白淫白帶　下部寒冷　久未受孕　添丁最靈

此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

雲高　華埠

合生號

HOP SANG CO
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

新到貨品特平

新到嘗粘米　十淨絲苗米
埋包召菜米　雪白藕白米
白花芥蘭米　古鎮菜頭米
大泡苦瓜仁　長身勝瓜仁
江門白菜米　潮州芥菜米
大葉灼菜米　芫茜松好米
長身節瓜仁　元身冬瓜仁
猪腸荳角仁

喊線詩麼六二五六

司理　陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉　啟

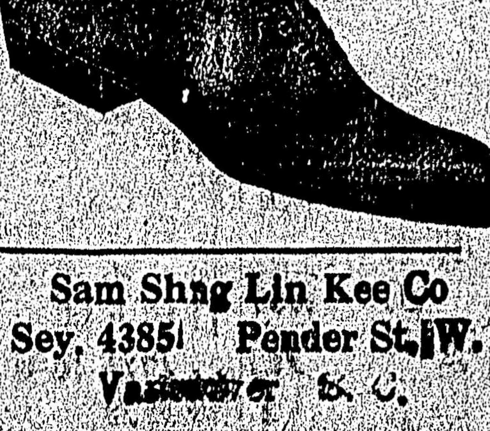
▲○▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲山仔機銀行二樓喊線詩麼二二四〇
W. A. Canyow Can. Bank of Commerce
Bldg. Phone Sey. 2240 601 Main St. Vancouver B.C.

○三盛連記

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趣時合腳



Sam Shng Lin Kee Co
Sey. 4385 Pender St. W.
Vancouver B. C.

靚皮靴兼修整舊靴有紘索衣襪香皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

雲埠　片打街東

萬源昌

門牌一零二

MAN YUEN CHONG CO.
[illegible] Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

（辦）（到）（大）（帮）（新）（貨）

新絲苗米
新萱粘米
從化生油
茶糖京菓
各江海味
蘇杭雜貨
日用食品
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極表歡迎

價單印便　函索卽奉

萬源昌謹啟

◎域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧
祇因房舍稀少　每致欵洽難周
特遷左便樓宇　從新式鄭裝皇
購置新靚被褥　彈弓床榻軟鬆
像私雅緻清潔　通氣光線咸宜
水喉教來冷熱　客廳寬廣自然
主賓清談風月　欵待壹本至誠
希維諸君滋止　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P.O. xoB 1424
Victoria, B. C
Phone 1739

市早街夾轉慎街街角第一四〇五號
講線壹七三九
本館主人周道緝披露